

19 Le féminin des substantifs terminés par une consonne

Les substantifs qui au masculin se terminent par une consonne forment leur féminin en ajoutant un **-a** :

el director	le directeur	la directora	la directrice
el león	le lion	la leona	la lionne
el huésped	l'hôte	la huéspeda	l'hôtesse
el general	le général	la generala	la générale
el colegial	le lycéen	la colegiala	la lycéenne

20 Le féminin est un autre mot

Il arrive que le féminin soit un autre mot :

el rey	le roi	la reina	la reine
el príncipe	le prince	la princesa	la princesse
el padre	le père	la madre	la mère
el emperador	l'empereur	la emperatriz	l'impératrice etc.

Cela est particulièrement vérifié pour les noms d'animaux :

el caballo	le cheval	la yegua	la jument
el toro	le taureau	la vaca	la vache
el morueco	le béliér	la oveja	la brebis
el gallo	le coq	la gallina	la poule etc.

21 Observations sur certains féminins

1 ■ L'adjectif pris comme substantif et terminé autrement qu'en -o

Il garde la même forme pour les deux genres :

el joven	le jeune homme	la joven	la jeune fille
el culpable	le coupable	la culpable	la coupable

2 ■ Les noms de métiers

Exercés longtemps par les hommes seulement, ils font en principe leur féminin selon les règles générales :

el médico	le médecin	la médica
el catedrático	le professeur	la catedrática
el cartero	le facteur	la cartera
el juez	le juge	la jueza

Il arrive pourtant que l'on trouve le nom au masculin précédé de l'article féminin :

la médico, la juez, la ministro etc.

Le nombre

La formation du pluriel

22 Le pluriel des substantifs se forme en ajoutant **-s** ou **-es**

a. Si le substantif est terminé au singulier par une voyelle non accentuée, on forme toujours le pluriel en ajoutant **-s** :

la casa	(la maison)	→	las casas
la liebre	(le lièvre)	→	las liebres
el grifo	(le robinet)	→	los grifos
el espíritu	(l'esprit)	→	los espíritus

b. Si le substantif est terminé au singulier par une voyelle accentuée, deux cas se présentent :

• la voyelle accentuée est **a, e, o, u**, on forme le pluriel en ajoutant **-s** :

el papá	(le papa)	→	los papás
el café	(le café)	→	los cafés
el dominó	(le domino)	→	los dominós
el menú	(le menu)	→	los menús

Il y a des exceptions :

el no	(le non dans un référendum)	→	los noes
el tisú	(le drap d'or / d'argent)	→	los tisúes
el bambú	(le bambou)	→	los bambús ou bambúes
el tabú	(le tabou)	→	los tabús ou tabúes

• la voyelle accentuée est **i**, on forme le pluriel en ajoutant **-es** :

la í	(le i)	→	las íes
el iraní	(l'iranien)	→	los iraníes
el jabalí	(le sanglier)	→	los jabalíes
el sí	(le oui dans un référendum)	→	los síes
el zahorí	(le sourcier)	→	los zahoríes

Il y a des exceptions :

el esquí	(le ski)	→	los esquís ou esquíes
el organdí	(l'organdi)	→	los organdís ou organdíes
el maravedí	(ancienne monnaie)	→	los maravedís ou los maravedíes ou los maravedises

▲ À noter le pluriel des notes de musique et des noms de consonnes :

los dos, los res, los mis, etc. **las bes, las ces, las des**, etc.

et celui des voyelles **a, e, o, u** :

las aes, las ees, las oes, las úes

c. Si le substantif est terminé au singulier par une consonne, autre que **-s** et **-x** ou s'il est terminé par **-y**, on forme le pluriel en ajoutant **-es** :

el doctor	(le docteur)	→	los doctores
la pared	(le mur)	→	las paredes
el crimen	(le crime)	→	los crímenes
el rey	(le roi)	→	los reyes